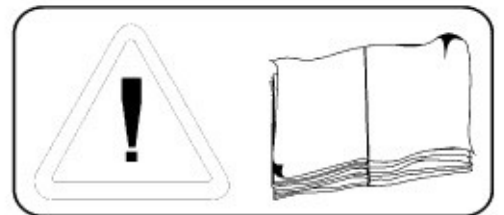


油圧式シザーリフト

取扱説明書



OLS-27E



機械を正しく長く使用できるように、注意深く指示に従ってください。

本書の保守

本書は本機の不可欠な部分であり、たとえ本機が転売されたとしても、常に添付されるべきものです。本書は、本機の近くの手に取りやすい場所に保管してください。



特に、重要な情報や安全に関する警告が記載されている安全に関する事項をよくお読みください。

目次

安全性について	3
はじめに	3
記号について	3
使用目的	4
試運転に関する安全上のご注意	4
操作に関する安全上のご注意	4
整備に関する安全上のご注意	5
1. 目的と特性	7
2. 主な技術パラメーター	7
保管	8
木箱を開ける	8
木箱の処分	8
3. 輸送	9
4. 開梱	10
5. 設置とテスト	11
6. メンテナンス	12
6.1 メンテナンススケジュール	12
7. 操作	13
7.1 不具合・故障	13
7.2 制御機器	14
7.2.1 ポンプユニット	14
7.2.2 アームの固定	15
7.3 操作方法	16
7.3.1 準備	16
7.3.2 上昇	17
7.3.3 車両上昇位置	17
7.3.4 下降	18
7.4 不正使用からの保護	18
7.5 本機の移動	18
8. トラブルシューティング	19
9. 電気系統	20
10. 油圧系統	21
.....	21

安全性について

はじめに

本機を操作する前に本書をよく読み、指示に従ってください。取扱説明書は常に見やすい場所に掲示してください。

この安全に関する指示に従わなかったために発生した人身事故や物的損害は、製造物責任法規の対象とはなりません。

記号について



指示に従わないと、人身事故の原因となります。



指示に従わない場合、物的損害が発生する恐れがあります。



重要なお知らせ

使用目的

本機は自動車を安全に持ち上げるために設計されています。本機の定格荷重と荷重配分を守ってください。

	荷重容量	荷重配分 フロント : リア	
		最小	最大
OLS-27E	2700Kg	3 : 2	2 : 3

原則的に、本機は一方向のアプローチ用に設計されています。

製品保護のため、車両のエンジン側には短いサポートアームを使用することをお勧めします。

試運転に関する安全上のご注意

- ・ 本機の設置および試運転は、認可されたサービス担当者のみが行うことができます。
- ・ 本機は、爆発物や可燃性液体の近く、屋外、湿気の多い部屋（例：洗車場）には設置・試運転できません。

操作に関する安全上のご注意

- ・ 本書をお読みください。
- ・ 本機の操作は、18歳以上の許可された者のみが行ってください。
- ・ 本機と作業エリアは常に清潔に保ち、工具、部品、ゴミなどがないようにしてください。
- ・ アダプターがリフトポイントに接触したら、アームの拘束具が噛み合っているか確認してください。
- ・ 車両を短時間上昇させた後、停止し、アダプターが確実に接触しているか確認してください。
- ・ 必ず4つのアダプターすべてを使って車両を持ち上げてください。
- ・ 昇降サイクル中、車両のドアが閉まっていることを確認してください。
- ・ 昇降サイクル中は、車両と本機を注意深く観察してください。
- ・ 昇降サイクル中、作業エリアに人を滞留させないでください。
- ・ 本機や上昇した車内に人を入れしないでください。
- ・ 本機は本来の目的にのみ使用してください。
- ・ 適用される事故防止規則を順守してください。

- ・ 本機に過負荷をかけないでください。定格荷重は本機の銘板に記載されています。
- ・ 車両メーカーが推奨するリフトポイントのみを使用してください。
- ・ 車両の位置が決まったら、駐車ブレーキをかけてください。
- ・ 重い部品の取り外しや取り付け（重心移動）には注意してください。
- ・ メインスイッチは緊急スイッチとして機能します。緊急時には“0”の位置に回してください。
- ・ 電気機器のすべての部品を湿気や水分から保護してください。
- ・ メインスイッチに錠をかけて、不正使用から本機を保護してください。

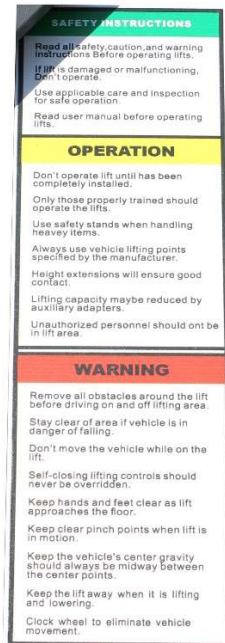
整備に関する安全上のご注意

- ・ メンテナンスまたは修理は、認可されたサービス担当者のみが行ってください。
- ・ メンテナンスや修理作業を行う前に、メインスイッチをオフにし、ロックしてください。
- ・ パルス発生器または近接スイッチの作業は、認可されたサービス担当者のみが行ってください。
- ・ 電気設備に関する作業は、認定を受けた電気技術者のみが行ってください。
- ・ 生態学的に有害な物質は、適切な規制に従ってのみ廃棄されるようにしてください。
- ・ 高圧洗浄機やスチームジェット洗浄機、苛性洗浄剤は使用しないでください。破損の恐れがあります！
- ・ 安全装置を取り替えたり、無効にしたりしないでください。

安全第一

1. 作業前に本機を確認してください。本機のバランスが悪い場合は、本機を調整し、チェーンを確認してください。
2. 本書の安全ガイドを順守し、作業を開始してください。
3. 変速部やスリップはこまめに点検してください。5~7日に一度、車軸間のチェーンに注油してください。
4. 作業は本書と安全ガイドの画像を参照してください。
5. オイルは季節に応じて交換してください。(夏季 46# / 冬季 32#)

注意ラベル



1. 目的と特性

OLS-27E 移動式油圧シザーリフトは様々な種類の普通自動車の点検、整備に適しております（日よけまたは同様の環境下にある必要があります）。

本機は回転式アームで車を支え、支持点の長さや幅を調整できます。密集した場所、少ないスペースでも、軽量で移動できますので便利にご使用いただけます。

安定した動作、良質のポンプおよび電気ユニット、機械式セーフティーロックおよび油圧は、安全および信頼性の高いものを採用しています。専用フロアを必要としません。地面に本機を置くことができます。

この機械はリフト本体および油圧装置から成り立っています。

2. 主な技術パラメーター

モデル名	OLS-27E
掲揚能力	2700Kg (※1)
最大揚程	1200mm
最低地上高	110m
揚程時間	約 30s (※2)
モーター出力	1.5kW
電源	200V / 50-60Hz / 1Ph
定格油圧	18MPa
重量	451Kg
騒音レベル	< 70dB

(※1) 電源等の環境によりますので、保証するものではありません。

(※2) カタログスペック上の数値です。載せた重さで変わります。

保管

梱包された状態では、-10°Cから+40°Cの温度で、常に屋根のある保護された場所に保管し、直射日光にさらさないでください。

木箱を開ける

木箱が届いたら、輸送中に機械が損傷していないか、記載されている部品がすべて揃っているかを確認してください。木箱は、機械やその部品に損傷を与えないよう、可能な限りの予防措置を講じて開けてください。開梱中に部品が木箱から落下しないようにしてください。

木箱の処分

木箱の木材は再利用またはリサイクルすることができます。

3. 輸送

簡単に輸送するために、パッケージはベルトとボルトで固定され、コントロールユニットは合板ケースに梱包されています。梱包された本機はフォークリフトで移動します。



移動および位置決め作業は、細心の注意を払って行わなければ、非常に危険です。利用可能な手段の完全性と適合性を確認してください。



全ての梱包、本機、ハンドリング、輸送、開梱作業は、本機と本書の内容を熟知した専門家のみが行ってください。

パッケージはフォークリフトやクレーン付きトラックで吊り上げて移動することもできます（図 1）。後者の吊り上げる場合、木箱には少なくとも2つのスリングでハーネスをかけなければなりません。

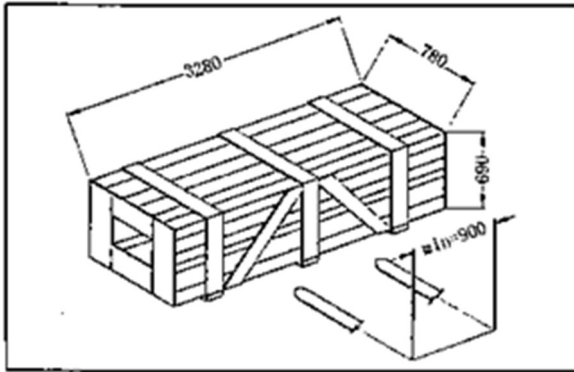


図 2

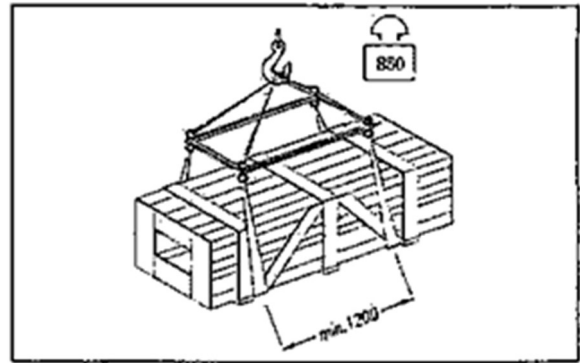
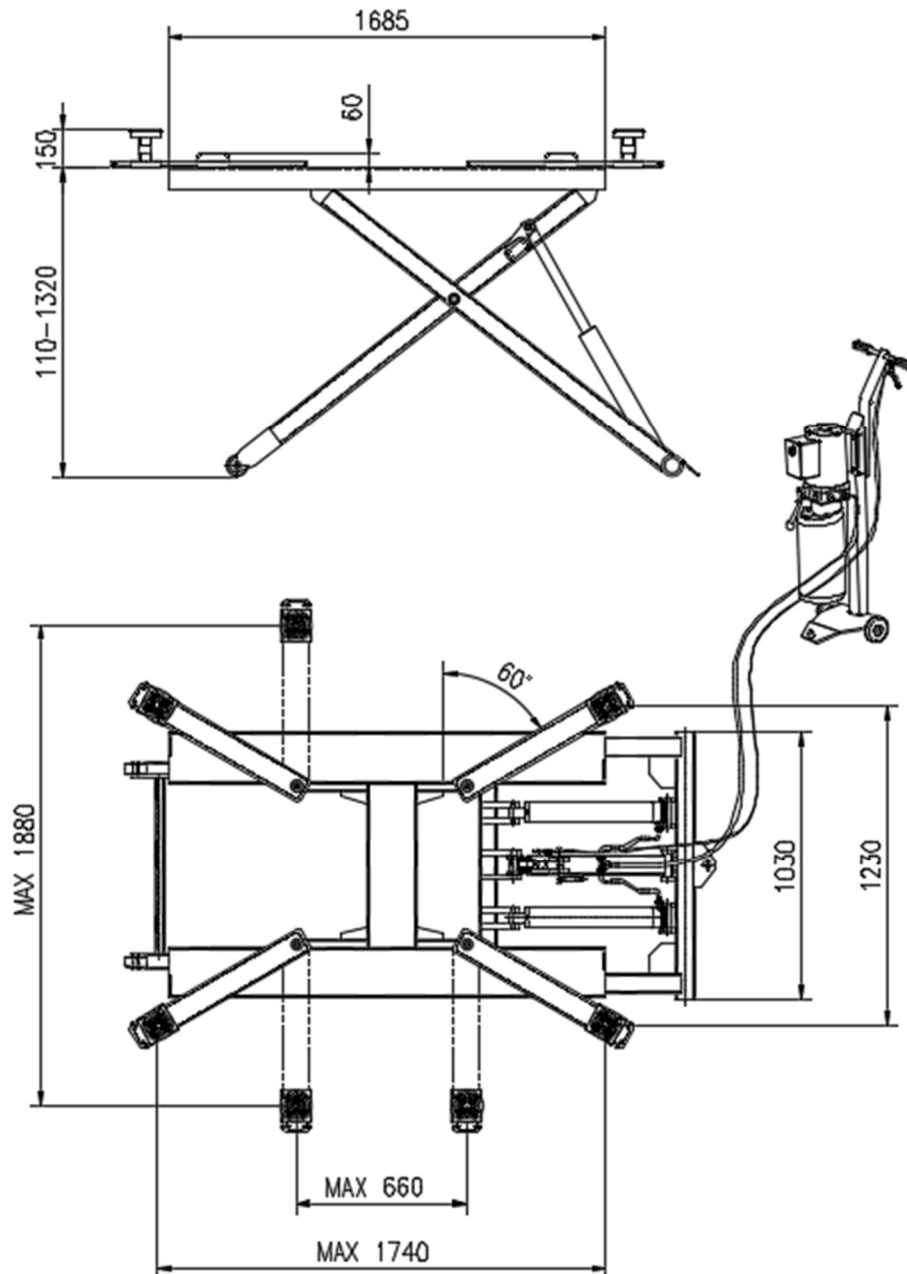


図 1

選ばれた器具は、寸法と重量に留意し、安全な持ち上げと移動に適していなければなりません。

4. 開梱

機材が完璧な状態であること、破損している部品や不足している部品がないことを確認します。
 下図を参考にしてください。不明な場合は、機械を使用せず、販売店にお問い合わせください。



5. 設置とテスト

1. 梱包から本機を取り出して地面に置き、オイルチューブを接続します。
2. 作動油を充填します。
オイルボックスに 10 リットルの作動油を入れます（作動油 32 番はお客様がご用意ください）。
3. 機械の調整
電源を入れて“UP”ボタンを押し、本機を 100～200mm まで上昇させ、降下させます。これを 4～5 回繰り返し、その都度 100～200mm の高さを加えます。正常に作動すれば使用できます。（例：1 回目 100mm 上昇して降下させます。2 回目 200mm 上昇して降下させます。3 回目・・・と、高さを増やしながら繰り返します。）
4. 作業環境
 - ① 周囲温度は 5～40℃。
 - ② 湿度は 30～95%。
 - ③ 輸送および保管の温度は 25～55℃、24 時間を超えない短期間であれば、最高 70℃。
5. 設置可能な高度は 1000m まで。
6. 本機は屋内でのみ使用可能です。

6. メンテナンス



本機の整備を行う前に、メインスイッチをオフにしてロックしてください。



以下に示す整備間隔は、整備工場で平均的に使用した場合のものです。過酷な用途では、本機をより頻繁に点検するようにしてください。

6.1 メンテナンススケジュール

故障のない運転と長寿命を保証するために、定期的な予防保守手順を確立してください。

間隔	メンテナンス内容	項目
1週間毎	サポートアーム / アダプター	<ul style="list-style-type: none"> ・ アームレストが噛み合っているかチェックする。 ・ 本機のすべての分岐ヒンジ軸にオイルポットでオイルを加える。 ・ 上下の車輪は清潔に保ち、潤滑油を加える。
6ヶ月毎	注油ポイント	<ul style="list-style-type: none"> ・ 必要に応じて点検し、注油する <ul style="list-style-type: none"> - スライドトラック - アームエクステンション - アダプターの溝
	アンカーボルトのナット	<ul style="list-style-type: none"> ・ すべてのナットのトルクが適正であることを確認し、必要に応じて増し締めを行う。
12ヶ月毎	油圧システム	<ul style="list-style-type: none"> ・ フルードレベルの点検。 ・ 油圧オイルを交換する。オイル交換時には、オイルボックスおよびオイルフィルタを清掃する。油面を長時間上限に保つ。 ・ ホースとフィッティングの締め付けを点検する。

7. 操作

本機の操作は、18歳以上の許可された者のみが行ってください。

本機上に車両を配置した後、パーキングブレーキをかけてください。

昇降サイクル中は、作業エリアに人を滞留させないでください。昇降中は、車両と本機を注視してください。



定格荷重と荷重配分を守ってください。

本機に人を乗せたり、車内に留まらせたりしないでください。

車両を短時間上昇させた後、停止し、アダプターが確実に接触しているか確認してください。

アダプターがリフトポイントに接触したら、アーム拘束具のかみ合わせを確認してください。

昇降中にドアが閉じていることを確認してください。

作業前に周囲の障害物を取り除いてください。

載せる車の重量が掲揚能力を超えないようにしてください。

持ち上げる前に、車の手動ハンドルをよくセットし、スリップ保護プラスチック板を下敷きにしてください。

昇降時には十分注意してください。異常があれば停止させ、点検し、故障のないことを確認してください。

作業中ではない場合や夜間は、一番低い位置まで降ろし、車を本機から外に移動してから電源を切ってください。

7.1 不具合・故障

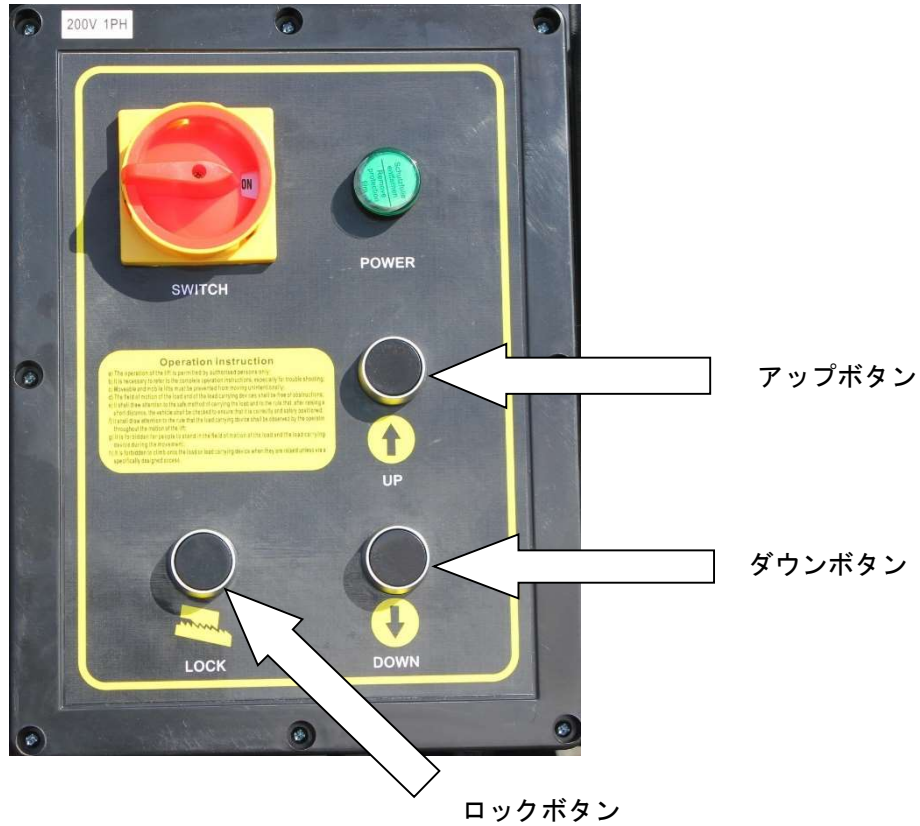


本機の動きがぎこちない、上部構造が変形しているなど、不具合や故障が発生した場合は、直ちに本機を支持するか、降下させてください。

メインスイッチをオフにし、ロックします。資格のあるサービス担当者に連絡してください。

7.2 制御機器

7.2.1 ポンプユニット



3つのボタンの何れも一度ボタンを押すと、ボタンを離すか本機が昇降限界位置に達するまで動きます。

アップボタン



ダウンボタンとロックボタン

プラットフォームを下げるには、ダウンボタンを押します。



"ロックボタン"を押すと、ロック位置までプラットフォームが下がり、ロックします。



7.2.2 アームの固定

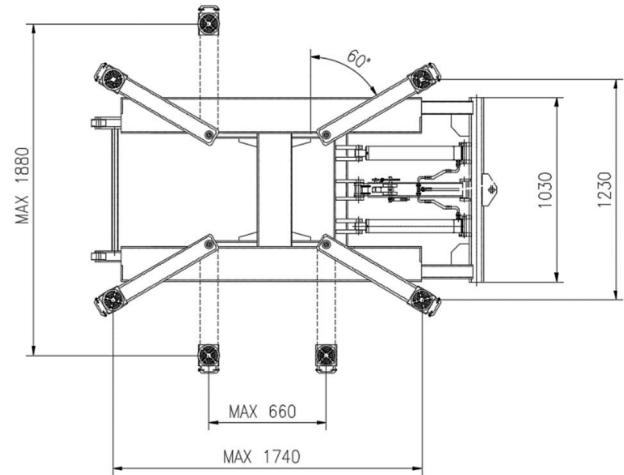


アダプターがリフトポイントに接触したら、アームの拘束具が噛み合っているか確認してください。

必要であれば、ギアセグメントが噛み合うまでアームを少し動かしてください。本機に負荷がかかっているときは、絶対にアームレストのラッチを外さないでください。

7.3 操作方法

7.3.1 準備



1. 本機を完全に下ろし、アームをドライブスルーの位置まで振り切ってください。
2. 車両をゆっくりとアダプターの間位置にまで移動させ、パーキングブレーキをかけてください。
3. 必要に応じてアームをスイングおよび伸縮させ、車両メーカーが推奨するリフトポイントの下にアダプターを配置します。
4. アダプターを回して、4つのリフトポイントすべてに均等に接触させます。



5. 車から離れ、本機から離れてください。



必ず4つのアダプターすべてを使って車両を持ち上げてください。

7.3.2 上昇



昇降サイクル中は車両と本機を注意深く観察し、作業エリアに人を留まらせず、車両のドアが閉まっていることを確認してください。

アダプターがリフトポイントに接触したら、アームレストが噛み合っているか確認してください。車両を短時間上昇させた後、停止し、アダプターが確実に接触していることを確認してください。

1. 本機の運転準備を済ませます。
2. メインスイッチ “1” にすると、本機の電源が入り、ライトが点灯します。
3. 本機が希望の高さに達するまで、UPボタンを押し続けてください。
⇒ ボタンを離すか、上昇限界に達すると本機は停止します。



7.3.3 車両上昇位置

- すべての事故防止規則を守ってください。
- 昇降した車両の下に関係者以外を立ち入らせないでください。
- 車両の揺れを避けてください。
- 本機に工具や部品などを置かないようにしてください。
- 重い部品を取り外したり取り付けたりするときは、ラッシング・ストラップを使って車両をサポートアームに固定してください。

ロックボタンでロック位置へ

ロックボタンを押して、プラットフォームをロックしてください。こうすることで、車両を上昇させた後、本機を確実に固定することができます。



7.3.4 下降



昇降サイクル中は車両と本機を注意深く観察してください。

作業エリア内に人を留まらせず、車両のドアが閉まっていることを確認してください。

1. リフトベイから工具、スタンド、その他の物を取り除いてください。
2. 本機の運転準備を済ませてください。
3. セーフティラッチが作動位置にある場合、下降する前に本機を短時間上げてください。
4. “ダウンボタン”を押すと、一度プラットフォームが上昇してロックを解除し、その後ボタンを離すまで、または本機の最低位置になるまで下降します。

7.4 不正使用からの保護

メインスイッチを“0”の位置に回すと、メインスイッチがロックされ、いたずらから保護されます。

7.5 本機の移動

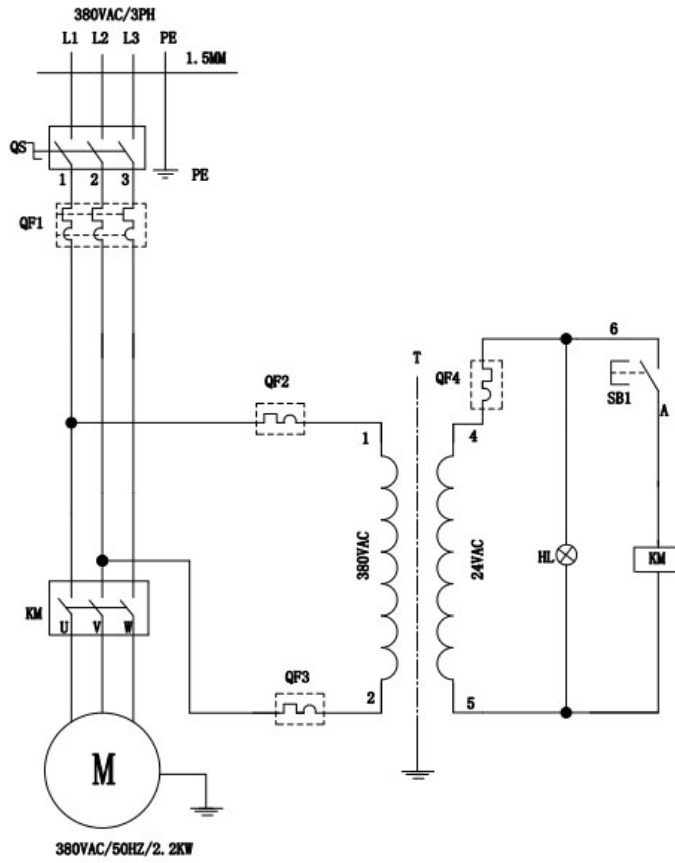
本機を移動させたい場合、本機の周りの物を全て片付け、車輪を後部のコネクティング・ロッドに乗せ、地面まで下ろし、ポンプユニットを前部のコネクティング・ロッドの穴に掛けて、ハンドルを押し下げ、本機を好きな場所に移動させます。



8. トラブルシューティング

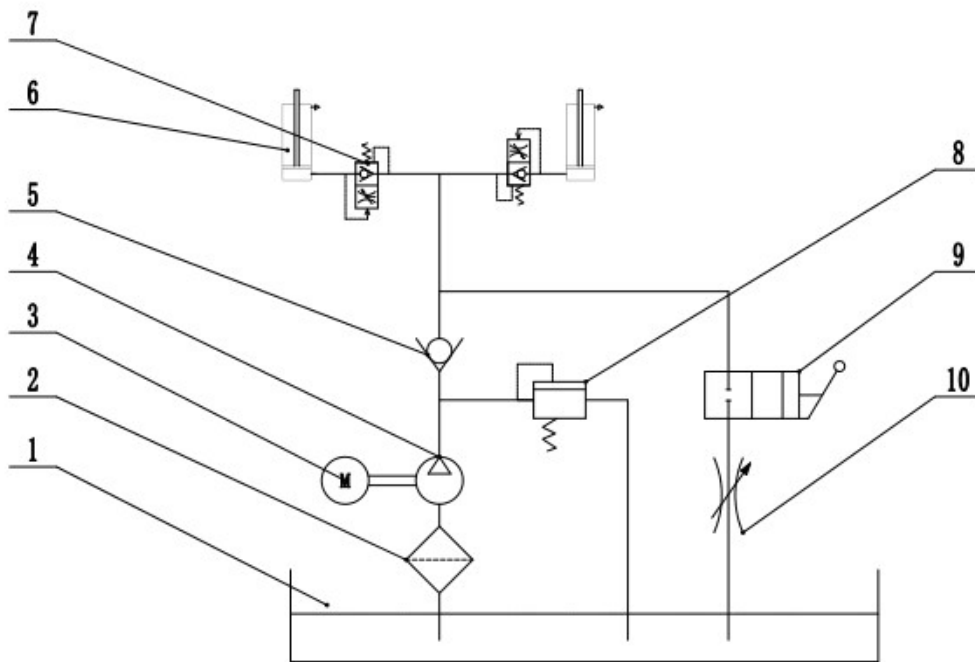
故障	原因	解決方法
モーターが回転しない	①電線の接触不良	電線を確認し、接続する
	②接触装置が作動しない	接触装置の点検または交換
モーターは回転するが上昇しない	①電磁バルブの中心にホコリがある	電磁バルブをチェックし、清掃する
	②ラインポールが緩んでいる	修正する
	③作動油不足	作動油を加える
上昇速度が遅い	オイルシール穴からの漏れ	オイルシールを交換する
動作中の振動	油圧ループ内の空気	上昇と下降を繰り返し、空気を抜く
	ポンプ上部コネクトオイルチューブからのエア漏れ	オイルチューブのシールをチェックする。
	濾液ネットが詰まる	掃除する
上昇のみ、下降はできない	①電磁的損傷	点検し、修理する
	②ボタンで接続無効	ボタンを確認する
	③電磁弁ブロック	電磁弁の点検または交換
	④下降電磁弁未開放	電磁弁の点検または交換
	⑤作動油の濃度が高すぎる(冬場)	本書に従ってオイルを入れる
オイル漏れ	しっかり接続されていない	接続部をねじ込む
	接続部オイルシールの損耗	オイルシールの交換

9. 電気系統

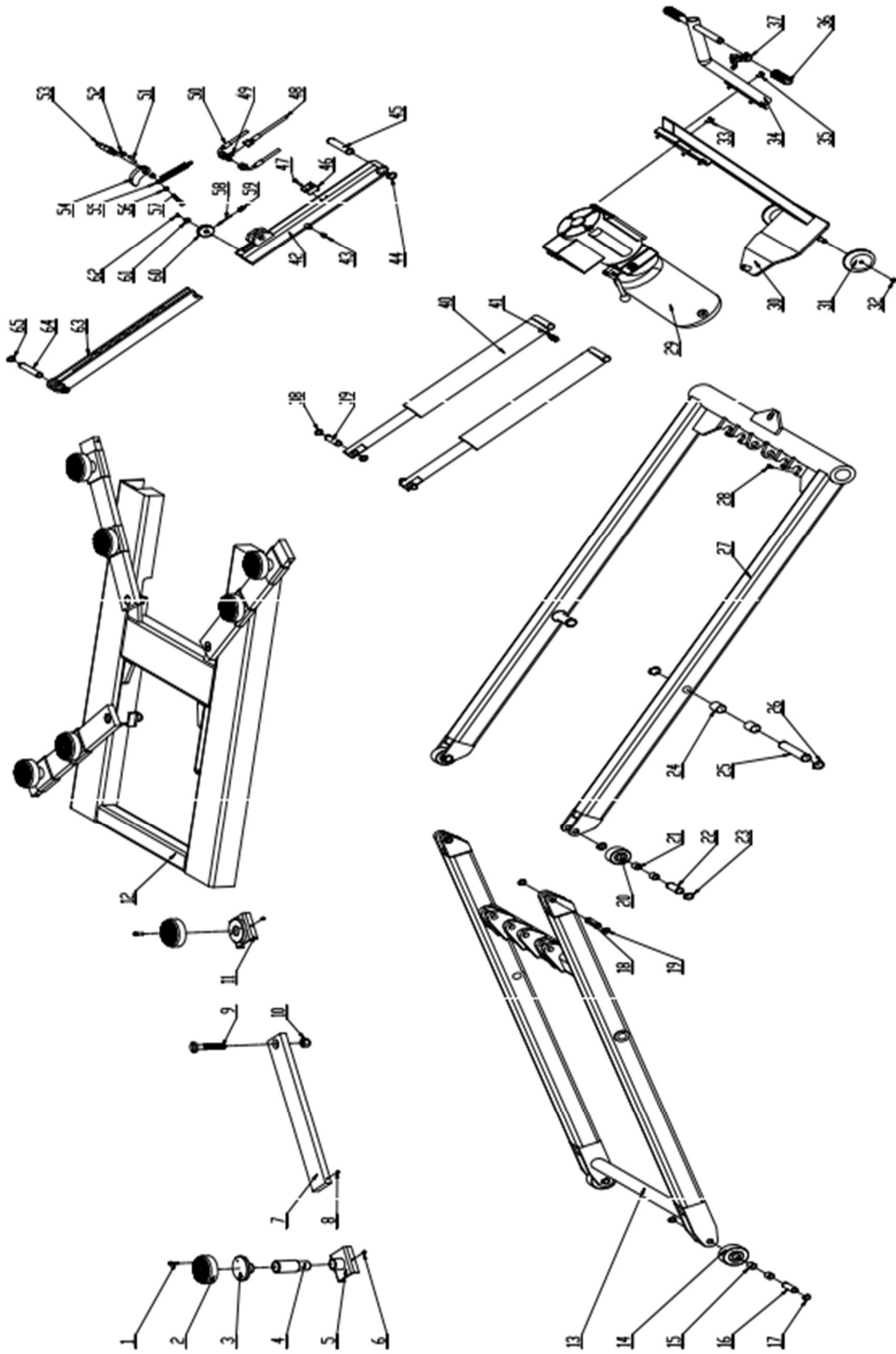


QS main switch
 QF circuit breaker
 T transformer
 M motor
 HL light
 SB up button
 KM contactor

10. 油圧系統



- | | |
|-----------|--------------|
| 1 オイルボックス | 6 油圧シリンダー |
| 2 フィルター | 7 防爆 |
| 3 電気モーター | 8 オーバーフローバルブ |
| 4 ギアケース | 9 手動アンロードバルブ |
| 5 一方方向バルブ | 10 スロットルバルブ |



番号	部品番号	名称		数量	材料
1	GB/T 70. 1-2000	六角穴付きボルト M8×20	内六角螺钉 M8×20	16	
2	FDJ27Y-500002	パレットパッド	托盘胶垫	8	耐油ゴム
3	FDJ27Y-510000	パレット溶接	托盘焊合	4	
4	FDJ27Y-500001	補助椅子	增高套	4	45
5	FDJ27Y-430000	縦型パレットホルダー	立式托盘座	4	
6	GB/T 70. 1-2000	六角穴付きボルト M5×10	内六角螺钉 M5×10	8	
7	FDJ27Y-400020	パレット	托臂板	4	
8	GB/T71. 1-2000	六角穴付きボルト M5×10	内六角螺钉 M5×10	8	
9	FDJ27Y-400002	ブラケットボルト	托臂螺栓	4	
10	GB/T6184-2000	ロックナット M20	锁紧螺母 M20	4	
11	FDJ27Y-420000	水平パレットホルダー	卧式托盘座	4	
12	FDJ27Y-110000	上部カバープレートアセンブリ	上盖板总成	1	
13	FDJ27Y-310000	インナーシャーアームアセンブリ	内剪臂总成	1	
14	FDJ27Y-300001	インナーシャーアームローラー	内剪臂滚轮	2	45
15	SF-1	オイルフリーベアリング 2020	无油轴承 2020	4	
16	FDJ27Y-300002	ロッキング・トウス・アクスル	锁齿轴	2	45
17	GB/T894. 1-1986	シャフト用弾性保持リング 20	轴用弹性挡圈 20	4	
18	FDJ27Y-300003	サポートシャフト	支撑轴	2	45
19	GB/T894. 1-1986	シャフト用弾性保持リング 20	轴用弹性挡圈 20	4	
20	FDJ27Y-200001	アウターシャーアームローラー	外剪臂滚轮	2	45
21	SF-1	オイルフリーベアリング 2020	无油轴承 2020	4	
22	FDJ27Y-200002	シャーアームシャフト	剪臂轴	2	45
23	GB/T894. 1-1986	シャフト用弾性保持リング	轴用弹性挡圈 20	4	
24	SF-1	オイルフリーベアリング 3040	无油轴承 3040	8	
25	FDJ27Y-200004	コア	中轴	2	45
26	GB/T894. 1-1986	シャフト用弾性保持リング	轴用弹性挡圈 30	4	
27	FDJ27Y-210000	アウターシャーアームアッセンブリー	外剪臂总成	1	
28	GB/T 70. 1-2000	六角穴付きボルト M6×10	内六角螺钉 M6×10	4	
29		ポンプ	泵站	1	
30	FDJ27Y-810000	ポンプ・ステーション・トラックの足回り	泵站车底架	1	
31		高強度ナイロンローラー Φ100*35	高强尼龙滚轮 Φ100*35	2	
32	GB/T894. 1-1986	シャフト用弾性保持リング 12	轴用弹性挡圈 12	4	
33	GB/T5783-2000	六角ボルト M8*16	外六角螺栓 M8*16	4	
34	FDJ27Y-820000	パンパー・トラック用手すりラック	泵站车扶手架	1	

35	GB/T5783-2000	六角穴付きボルト M8*16	外六角螺栓 M8*16	4	
36		ハンドルスリーブ内径Φ22	把套 内径Φ22	2	
37		ゲートハンドル	闸把	1	
38	GB/T894. 1-1986	シャフト用弾性保持リング 20	轴用弹性挡圈 20	4	
39	FDJ27Y-200005	シリンダーアッパーシャフト	油缸上轴	2	45
40	FDJ27Y-600001	シリンダー	油缸	1	
41	LYJ1840-400005	オイルポンプストレートフィッティング	油泵直通接头	3	Q235-A
42	FDJ27Y-710000	ロック・フック・ブラケット	锁钩支架	1	
43	GB/T 70. 1-2000	六角穴付きボルト M6×10	内六角螺钉 M6×10	1	
44	GB/T894. 1-1986	シャフト用フレキシブル保持リング 25	轴用弹性挡圈 25	4	
45	FDJ27Y-200003	ロッキングフックブラケットシャフト	锁钩支架轴	2	45
46	GB/T 70. 1-2000	六角穴付きボルト M6×30	内六角螺钉 M6×30	2	
47	FDJ27Y-700009	燃料パイプの溝	油管卡槽	1	Q235-A
48	FDJ27Y-600003	ロングオイルパイプ	长油管	1	
49	LYJ1840L-300002	オイルポンプ用ティー継手	油泵三通接头	1	Q235-A
50	FDJ27Y-600002	スタブ	短油管	2	
51	FDJ27Y-700005	ロッキングフックシャフト	锁钩轴	1	45
52	FDJ27Y-700007	ロック・ロープ・トップワイヤ	锁绳顶丝	1	
53	FDJ27Y-740000	フックシャフト溶接	锁钩轴焊合	1	
54	FDJ27Y-700004	ロック	锁钩	1	ZG35
55	FDJ27Y-700008	ロックフック 引張りスプリング	锁钩拉簧	1	16Mn
56	GB/T 41-2000	ナット M8	螺母 M8	2	
57	GB/T5783-2000	六角ボルト 全ネジ M8×60	六角头螺栓 全螺纹 M8×60	1	
58		送電線	闸线	1	
59	FDJ27Y-700003	穴付き六角穴付きボルト	带孔内六角螺栓	1	
60	FDJ27Y-700001	アンカープーリー	锁绳轮	1	Q235-A
61	FDJ27Y-700002	ロッキングロープホイール保持リング	锁绳轮挡圈	1	Q235-A
62	GB/T70. 1-2000	六角穴付きボルト M5×10	内六角螺栓 M5×10	1	
63	FDJ27Y-720000	ロッキング・ティース・アッセンブリー	锁齿总成	1	ZG35
64	FDJ27Y-200005	シリンダーアッパーシャフト	油缸上轴	1	45
65	GB/T894. 1-1986	シャフト用フレキシブル止め輪 20	轴用弹性挡圈 20	2	